

| 本主日崇拜 (14/7) 11:00am 轮值同工 | | 下主日崇拜 (21/7) 11:00am 轮值同工 | |
|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------|
| 主祷: | 陈文祥弟兄 | 主祷: | 邱颖勤弟兄 |
| 领唱: | 蓝群芳姐妹 | 领唱: | 詹晓蔚姐妹 |
| 讲员: | 黄遨游牧师 | 讲员: | 黄遨游牧师 |
| 讲题: | 【欢庆迎接耶和华的约柜】 | 讲题: | 【召你, 立你的是耶和華】 |
| 经文: | 撒下 6:1-5, 12-19; 可 6:14-29 | 经文: | 撒下 7:1-14 |
| 读经: | 王娜姐妹 | 读经: | 王鸿扬弟兄 |
| 翻译: | 周辉宁姐妹 | 翻译: | 赵万森弟兄 |
| 司饼/司酒: | 庄承志牧师、黄群俊弟兄 | 代祷: | 邱颖勤弟兄 |
| 祝福: | 黄遨游牧师 | 祝福: | 黄遨游牧师 |
| 司琴: | 敬拜组 | 司琴: | 敬拜组 |
| 传媒: | 范翰丰弟兄 | 传媒: | 叶宇瑄弟兄 |
| 招待/收奉献: | 吴汉兴弟兄、吴岍妹姐妹 | 招待/收奉献: | 郑添和弟兄、谭彩薇姐妹 |
| 关怀: | 李明儒弟兄、郭佩贞姐妹 | 关怀: | 洪美美姐妹、陈丽丽姐妹 |
| 柜台: | 刘允成弟兄 | 柜台: | 黄温姐妹 |
| 数计: | 吴汉兴弟兄、赵万森弟兄 | 数计: | 李明儒弟兄、林秋婷姐妹 |
| 插花: | 郭佩贞姐妹 | 插花: | 郭佩贞姐妹 |
| 每周活动 Weekly Activities | | | |
| 祷告会 Prayer Meeting | 第 1 个 星期五 1st Friday | 8:00pm | |
| 诗班练习 Choir Practice | 星期六 Saturday | 3:00pm | |
| 乐龄团契 Senior Citizens' Fellowship | 第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday | 2:00pm | |
| 拉密桌游 Rummikub Board Game | 第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday | 3:00pm | |
| 英语崇拜 English Service | 星期六 Saturday | 4:00pm | |
| 心得心时间 Synthesis Time (青年 Youth) | 第1及第3个主日 1st & 3rd Sunday | 1:30pm | |
| 华语崇拜 Mandarin Service | 主日 Sunday | 9:00am | |
| 双语崇拜 Bilingual Service | 主日 Sunday | 11:00am | |
| 儿童主日学 Junior Sunday School | 主日 Sunday | 11:00am | |
| 圣经研读班 Bible Study Class | 主日 Sunday | 11:00am | |
| 基督教教育 Christian Education: 暂停TBC | 主日 Sunday | 1:00pm | |
| 英语崇拜 English Service | 主日 Sunday | 11:00am | |



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: +65 6474 1177 | FAX: +65 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

Facebook : https://www.facebook.com/anglicancogs/

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游法政牧师

Revd Canon Huang Ao-You

aoyou@cogsanglican.org

Hp: 9633 0506

庄承志牧师

Revd Steven Chong Seng Chee

stevenchong@cogsanglican.org

Hp: 9139 4908

梁淑贞传道

Pastor Leong Soak Cheng

soakcheng@cogsanglican.org

Hp: 9692 1577

郭俊昌传道

Pastor Kueh Chun Chiang

chunchiang@cogsanglican.org

Hp: 9457 0006

林冠廷传道

Pastor Jackson Lum Guan Ting

jackson@cogsanglican.org

Hp: 8887 6155

黄素仪传道 (助理院牧)

Pastor Jeannie Ng Su Ngee

Jeannie_ng@sanh.org.sg

Hp: 9853 9659

行政同工 ADMIN STAFF

陈文祥弟兄 (总管)

Lawrence Tan Boon Seong

lawrencetan@cogsanglican.org

Hp: 9675 1259

杨伟华弟兄 (设施管理同工)

You Wee Wah

weewah@cogsanglican.org

张慧娟姐妹 (行政与财务)

Pamela Cheong Wai Kuen

pamela@cogsanglican.org

Hp: 9295 9876

三位一体后第七主日

14/7/2024

Trinity 7

双语 (圣餐) 崇拜

宣召

唱诗

赞美敬拜

圣餐礼文

公祷书

26-30 页

本日祝文

公祷书

75 页

宣读圣经

撒母耳记下 6:1-5, 12-19

宣读福音

马可福音 6:14-29

讲道

黄遨游牧师

讲题

【欢庆迎接耶和华的约柜】

奉献诗

祢是圣洁

圣餐礼文

公祷书

36-43 页

虔领圣餐

圣餐后礼文

公祷书

45-47 页

祝福

黄遨游牧师

会务报告

唱诗

神真是我的力量

默祷散会

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为爱主事主的门徒之家
To be a family of Christ's disciples that loves and serves the Lord.

使命 MISSION: 多代同堂 Knit a cohesive multi-generational church
服侍社区 Reach out to serve the community
领人归主 Lead people to Christ
培育门徒 Nurture disciples of Christ

会务报告 / ANNOUNCEMENTS

让生活的交流点成为福音的接触点

上主日崇拜（实体）人数：华语堂 126 位；双语堂 90 位

1. 欢迎您出席今天早上的崇拜，愿上帝藉着今天的赞美与敬拜赐福予你。
2. 教牧同工动向：梁淑贞传道、郭俊昌传道和林冠廷传道将于7月16日至19日（星期二至五）参加教区华文部传道同工退修会。
3. 圣公会新加坡教区“每周牧区”活动：
教区的“每周牧区”活动，这星期将介绍兀兰基督之光堂，请[点击这里](#)通过教区链接认识和了解圣兀兰基督之光堂的需要。
4. 2024年 圣诞临在女皇镇 CIQ：
 - a. 今年 CIQ 日期：请预留 12月6日至8日，13日至15日（星期五至主日）圣诞临在女皇镇的两个周末日期。
 - b. 设立 CIQ 摊位：在圣诞临在女皇镇（晚上5pm-10pm）期间，有意要设立摊位者，请 [点击这里](#)，并最迟在 8月10日（星期六）线上注册。
5. 2024年 生活营 T-Shirt及照片：
 - a. 购买T-Shirt: 每件\$13。因存货和尺寸有限，故尽早到服务台购买。
 - b. 照片和视频：您可[点击\(照片\)这里](#)，最迟在7月31日（星期三）前下载。另外，[点击\(视频\)这里](#)，观赏视频。
6. 执事部会议：将于7月24日（星期三），晚上8:00pm via ZOOM。
请为着执事部所有讨论事项代祷，愿主带领引导各项事工的决策和执行。
7. 乐龄团契聚会：日期：7月20日（星期六），下午2pm 在二楼圣殿
讲题“新加坡青少年知多少”；讲员：林冠廷传道
想多了解今天时下青少年，欢迎大家出席聚会。

8. 婚前辅导：凡安排在 2025年结婚的弟兄姐妹必须报名婚前辅导课程，请在7月28日（主日）之前到服务台登记；课程安排细节稍后会个别通知。
9. 善牧堂线上祷告会：日期：8月2日（星期五）晚上 8:00pm
via Zoom ID: 869 0197 1178、Passcode : 1111。
让我们在主里同心合一，为新加坡祝福祷告。
10. 华人启发：善牧堂将在8月10日至10月12日（每逢星期六 4:30pm-6:45pm）举行第三期华人启发。鼓励弟兄姐妹预备邀请亲友参加。请[点击这里](#)线上报名。另外，有意参加这事工服事者，请报名“华人启发队工训练”。将在 7月20日及27日（星期六）早上 9:30am 至12:30pm，在四楼 C4-3及C4-5 课室举行，有意了解更多的可联络庄承志牧师。
11. Diocesan Apologetics Course:
Topic: The Problem of Evil and the Christian Doctrine of Sin
Speaker: Dr Andrew Loke
Dates: 7 Aug - 25 Sept (Wed) | Time: 7.30-9.30 pm (Via Zoom)
Please [CLICK HERE](#) to register, Fee: \$20 payment via online.
12. Registration for Government Funded Special (SPED) Schools : Parents who wish to enrol their child with special needs to Primary One in government funded Special Education (SPED) schools coming Jan 2025, may obtain more information from this MOE website: <https://www.moe.gov.sg/special-educational-needs/apply>.
It provides information on a variety of Special Education (SPED) schools which offer to different special needs children, including St Andrew's Mission School and St Andrew's Autism School for those diagnosed with Autism Spectrum Disorder (ASD).
Parents who wish to transfer their child from the current school to a Special Education (SPED) school will need to apply through their current school.
13. 女皇镇中文女士日研读班(BSF): 书卷：启示录 - 盼望
 - 地点：善牧堂，包括儿童学前班(0-6岁)。
日期：2024年8月20日至2025年5月27日（每逢星期二），9:30am-11:00am.
 - 地点：圣约播道会(兀兰) (90 Woodlands Drive 16 S737878)
日期：2024年8月21日至2025年5月27日（每逢星期三，除了最后一堂课是星期二在善牧堂举行），9:30am-11:00am.
 - 报名：选择善牧堂地点，请 [点击\(善牧堂\)这里](#)；
选择圣约播道会(兀兰)，请[点击\(兀兰\)这里](#)；或者 到服务台报名

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为爱主事主的门徒之家
To be a family of Christ's disciples that loves and serves the Lord.

使命 MISSION: 多代同堂 **Knit a cohesive multi-generational church**
服侍社区 **Reach out to serve the community**
领人归主 **Lead people to Christ**
培育门徒 **Nurture disciples of Christ**

会 务 报 告 / ANNOUNCEMENTS

~ 让生活的交流点成为福音的接触点 ~

Attendance of last Sunday Service (Onsite): 126 pax (Mandarin); 90 pax (Bilingual)

1. A warm welcome to all who have joined us this morning and may God bless you through today's worship service.
2. Pastoral Staff Movement: Ps Susan Leong, Ps Kueh Chun Chiang and Ps Jackson Lum will be attending Diocese Chinese Board Parish Worker and Assistance Retreat from 16-19 Jul (Tue to Fri).
3. Diocese of Singapore "Parish of the Week (POTW)":
The Parish of the Week is: Light of Christ Church Woodlands (LOCCW).
[CLICK HERE](#) to find out more about LOCCW and how you can pray for our sister parish.
4. 2024 Christmas In Queenstown (CIQ):
 - a. For this year, the CIQ dates are: 6-8 Dec 2024 & 13-15 Dec 2024 over two weekends.
 - b. Stalls Set-up: [CLICK HERE](#) for those who are interested in setting up a stall during CIQ (at night 5pm-10pm) by 10 Aug (Sat).
5. 2024 COGS Camp T-shirt & Photos/Video:
 - a. Camp T-Shirt: Members may purchase them from the information desk @ \$13.00 each subject to the availability as stock are limited.
 - b. Camp photos and video: [CLICK PHOTO](#) to download by 31 Jul (Wed), and [CLICK VIDEO](#) to view the video.
6. Parochial Church Council (PCC) Meeting: Date: 24 Jul (Wed), 8:00pm via Zoom.
May the Lord lead and guide the PCC members on all discussion matters, decision-making and execution of the various church ministries.
7. Senior Citizen Fellowship Gathering : Date: 20 Jul (Sat) , 2pm at Level 2 Sanctuary
讲题 “新加坡青少年知多少” ;Speaker: Ps Jackson Lum
All are welcome especially those who wish to enhance their understanding of the youths of today.

8. Pre-marriage Preparation Course: This a mandatory course for all brothers and sisters who are planning to get married in 2025. Please sign up at the information desk before 28 Jul (Sun). Course details will be make known at a later date.
9. COGS online Monthly Prayer Meeting:
Date:: 2 Aug (Fri), 8:00pm via Zoom ID: 869 0197 1178, Passcode: 1111.
Let us be united in the Lord and pray for His blessings upon Singapore.
10. Chinese Alpha (3rd Run):
We will be starting the 3rd run of the Chinese Alpha from 10 Aug to 12 Oct 2024(every Saturdays, 4:30pm to 6:45pm). We encourage brothers and sisters to invite friends and family to join. Please [CLICK HERE](#) to register online.
Those who are interested to serve in this ministry may sign up for the “Chinese Alpha Team Training” on 20 & 27 Jul (2 Saturdays, 9:30am to 12:30pm at C4-3 and C4-5. Please contact Revd Steven Chong for any inquiries.
11. Diocesan Apologetics Course :
Topic: The Problem of Evil and the Christian Doctrine of Sin
Speaker: Dr Andrew Loke
Dates: 7 Aug - 25 Sept (Wed)| Time: 7.30-9.30 pm (Via Zoom)
Please [CLICK HERE](#) to register, Fee: \$20 payment via online.
12. Registration for Government Funded Special (SPED) Schools: Parents who wish to enrol their child with special needs to Primary One in government funded Special Education (SPED) schools coming Jan 2025, may obtain more information from this MOE website: <https://www.moe.gov.sg/special-educational-needs/apply>.
It provides information on a variety of Special Education (SPED) schools which offer to different special needs children, including St Andrew's Mission School and St Andrew's Autism School for those diagnosed with Autism Spectrum Disorder (ASD).
Parents who wish to transfer their child from the current school to a Special Education (SPED) school will need to apply through their current school.
13. Bible Study Fellowship (BSF) Queenstown Chinese Day Woman :
Book of Revelation : Hope
 - Venue: COGS with included Children Ministry (age 0-6).
Date: 20/8/2024-27/5/2025 (Every Tue), 9:30am-11:00am.
 - Venue: Covenant EFC (Woodlands) (90 Woodlands Drive 16 S737878.)
Date: 21/8/2024-27/5/2025 (Every Wed, except last day is on Tue at COGS), 9:30am-11:00am.
 - Registration:
[CLICK HERE \(COGS\)](#) register at COGS;
[CLICK HERE \(WOODLANDS\)](#) register at Covenant EFC Woodlands; or you may also register at the information desk.

欢庆迎接耶和华的约柜

撒下 6:1-19

《I》第一次尝试 (vv 1-11)

- 放在新车上，由3万人护送
- 乌撒因伸手扶约柜而遭击杀

《II》第二次尝试 (vv 12-19)

- 抬约柜的走6步，大卫就献祭
- 约柜进了帐幕，大卫祝福百姓

《III》差别在哪里？

- 神是怎么吩咐？
- 人又怎么回应？

本人有下列要项欲通知牧师 I wish to forward the following requests to the Pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 参加月捐 Participation in monthly tithing
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 参加差传奉献 Participation in Mission pledge
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.

姓名 Name : _____; 电话 Tel : _____

地址 Add: _____

邮 Email : _____

日期 Date : _____ (备注: 请放入奉献箱 Kindly place into the offering box)

通告 Announcement:

- A. 善牧堂在聚会和活动中会安排摄影、录像和录音。所有的照片和视频只限于教会宣传用途。
We will be taking photos, videos and audio recordings during our services and events. These are for church publicity purposes only.
- B. 请在您的手机加上 8758 9454 号码，并回复您的姓名，过后您会收到善牧堂每周的讯息。
All members are advised to save this number 8758 9454 into their mobile phones and send us your name via WhatsApp using this number for our internal verification, records and future message broadcast.
- C. 善牧堂建筑维修通报表 COGS's Building Maintenance Feedback:
- 若您发现教会建筑物某个角落需要改进或维修，请使用PDF周刊“[点击这里](#)”并在建筑物维修通报表格填写和提供确实地点、问题和载图片；我们将尽快安排跟进工作。
 - 场地二维码系统问题：联络人陈文祥(Lawrence) hp: 96751259 或 施清斐(Edmund) hp: 93870714
 - If you discover any area of the church premises which need improvements, maintenance or attention. You may [CLICK HERE](#) to provide us your feedback using the maintenance Feedback form. We value your inputs and will attend to them accordingly.
 - If you encounter any issue on the [QR access systems](#), please call Bro Lawrence Tan 96751259 and Bro Edmund See 93870714.
- D. 通过 PayNow 电子转账服务:
- 户口名称 Account Name : Church of the Good Shepherd
户口账号 Bank Account No: 206-301491-7
银行 Bank: UOB PayNow to UEN T08CC4068DCHC 或扫描 QR 码
- 请注明 Indicate for pledge or offering: Tithes, Thanksgiving or Outreach
若没有注明奉献捐赠，将归入教会的经常费



2024年7月份祷告事项

1. 世界:

- 求圣灵运行在中东，求神保护这块地土上的每个宝贵的灵魂。
- 恳求主降下属天的爱充满全地，使更多人能感受到灵里的缺乏和饥渴，让更多人愿意敞开心门寻求真神，能活在基督的爱中。

2. 新加坡:

- 为我们的政府祷告，他们正在应对高通胀和潜在的经济问题，求主赐予执政者有从主而来的智慧，制定良好的财政规划，让国人能安居乐业。
- 为新加坡的众教会祷告，在主里能同心合意遵行基督的使命，成为新加坡的光和盐。

3. 善牧堂:

- 为教会全体青少年人祷告:
 - a. 为他们的身、心、灵各方面的须要祷告。
 - b. 为他们在学业与未来升学前景祷告，求主引导他们，有从主而来的智慧，做出正确的规划与选择。
 - c. 为青少年的父母们祷告，求主赐予他们耐心、毅力、爱心和温柔的心，与青少年儿女们有好的沟通渠道。为人父母去能以主爱与智慧来引导儿女，以祷告来扶持他们，陪伴他们走成长之路。
 - d. 为青少年事工祷告，为负责这事工的林冠廷传道，及配搭服事的弟兄姐妹祝福祷告，求主赐予他们智慧、恩典与力量来带领这事工。
- 为8月25日 接受坚振礼的弟兄姐妹祷告。愿主赐予他们一颗爱教会的心，愿意委身在这属灵的大家庭里。接受坚振礼者：
郑芷芊姐妹、孙宇暄姐妹、韩卿姐妹、王沁仪姐妹、李宗宪弟兄、施怀恩弟兄、吴浚恺弟兄、罗家和弟兄、赖宇恒弟兄

4. 身体不适:

为身体软弱的弟兄姐妹祷告，恳求主医治、减轻他们的病痛。

愿主的灵安慰他们，让他们以信心仰望主。为着:

丘群娣、黄国光、张玉莲、李显全、高全盛、叶桂花、傅才福、黄明东、黄定国、赖莲英、刘兆圻、丘秀兰、程惠玉、邱丽英、王亚三、方玉卿、华文娟、萧玉彬、魏玉珍、孙碧霞。

Prayer Item for the month of July 2024

1. World:

- Pray for the Holy Spirit's presence to protect every precious soul in the Middle East.
- Pray for God's love to fill the whole earth so that more people can feel the lack and hunger in their spirits and be willing to open their hearts to seek the true God and can live in the love of Christ.

2. Singapore

- Pray for our government as they deal with high inflation and potential economic problems facing us.. Pray that the Lord will give those in authority the wisdom from the Lord to formulate good political plans that will benefit our nation.
- Pray for the churches in Singapore to follow the commission of Christ in one accord in the Lord and become the light and salt of Singapore.

3. Church of the Good Shepherd:

- Pray for our church youths:
 - a. Pray for their spiritual, mental, physical and social needs.
 - b. Pray for their academic studies and future career prospects. Pray that the Lord will guide them to have the wisdom from Him to make correct plans and life choices.
 - c. Pray for their parents that the Lord will give them wisdom, patience, perseverance, love and be prayerful to guide, lead and communicate well with their children especially during this challenging stage of their lives.
 - d. Pray for Ps Jackson who is leading our youth ministry that the Lord will give him wisdom, grace and strength to lead and guide our youths well.
- Pray for those brothers and sisters who will be confirmed on 25 August. May the Lord give them a heart that loves the church and is willing to commit themselves to this spiritual family. Confirmation: Pray for 9 candidates who will be confirmed on 25 Aug (Sunday Parish combined Confirmation Service), They are: Sis Teng Zhi Qian, Sis Chloe Soon Yu Xuan, Sis Han Qing, Sis Wong Qinyi Kellie, Bro Omega Li Zong Xian, Bro Jenson David See, Bro Ayden Goh Jun Kai, Bro Luo Jiahe, Bro Lai Yu Heng Chester.

4. The Sick and unwell:

May God grant swift recovery and restore good health to:-

Hiew Kwan Tai, Wong Kuo Kwong, Chong Yuk Lan, Lee Hin Chin, Kho Hong Kit, Yap Hui Huay, Poh Chye Hock, Ng Beng Tong, Ng Teng Kok, Lai Lian Ngin, Lau Siew Kee, Hew Siew Lan, Thiar Hwee Geok, Khoo Lay Eng, Wong Boh Sar, Png Geok Keng, Wah Boon Kin, Seow Yoke Pheng, Wei Yu Zhen, Susie Soon.